

# Snowsound® technology

FLAP  
MITESCO  
PRESIDENT  
BAFFLE  
TRA  
PLI  
INSIDE  
CORISTA



I\_La brillante intuizione alla base della tecnologia brevettata Snowsound® è l'utilizzo di pannelli composti da materiale a densità variabile, che permette di ottenere un assorbimento selettivo alle diverse frequenze e quindi di ottimizzare l'acustica dell'ambiente nonostante lo spessore molto contenuto dei pannelli. L'assenza di cornici e cuciture e la peculiarità del materiale con cui sono realizzati i pannelli, li rendono estremamente leggeri, poco ingombranti e adattabili ad ogni ambiente.

GB\_The brilliant intuition at the heart of Snowsound® patented technology is based on the use of panels composed of material with variable densities, which achieve selective absorption at different frequencies and thus optimise the acoustical environment notwithstanding the thinness of the panels. The absence of frames and seams and the unusual characteristics of the material in the fabrication of the panels, render them extremely light, unobtrusive and adaptable to any environment.

F\_La brillante intuition à la base de la technologie brevetée Snowsound® prévoit l'emploi des panneaux en particules à densité variable, qui permet d'obtenir une absorption sélective aux différentes fréquences et par conséquent d'optimiser l'acoustique de l'ambiance, malgré l'épaisseur très mince des panneaux. L'absence de cadres et de coutures et la spécificité du matériel de base en font des panneaux très légers, peu encombrants et qui s'adaptent très bien à toute ambiance.

D\_Die Grundlage der patentierten Snowsound® Technologie besteht aus der Verwendung von Materialien unterschiedlicher Dichte. Diese Materialien absorbieren die unterschiedlichsten Frequenzbereiche und ermöglichen trotz geringer Materialstärke eine Verbesserung der Raumakustik. Die Mitesco Paneele sind, ohne Rahmen oder Nähte, aus einem Stück gefertigt, besonders leicht und passen sich an jedes Ambiente an.

E\_La brillante intuición a la base de la tecnología patentada Snowsound® es el uso de paneles compuestos por materiales de densidad variable, que permite obtener una absorción selectiva en las diversas frecuencias y entonces optimizar la acústica del ambiente, no obstante el espesor muy reducido de los paneles. La ausencia de marcos y costuras y la peculiaridad del material con el que son realizados los paneles, lo vuelven muy livianos, poco voluminosos y adaptables para todos ambientes.



I\_Le superfici del pannello sono rivestite in tessuto di poliestere Trevira CS® solidamente applicato all'imbottitura interna con la quale forma un corpo unico senza soluzione di continuità. Proprietà che permette di ottenere una superficie che, pur essendo visivamente molto soft, risulta essere resistente, difficile da strappare e da perforare.

GB\_The surfaces of the panel are coated with Trevira CS® polyester fabric firmly bonded to the inner wadding with which it forms a single body without a break. This property makes it possible to obtain a surface which, while visually appearing very soft, actually is resistant, difficult to tear or perforate.

F\_Les surfaces du panneau sont recouvertes en tissu en polyester Trevira CS® bien fixé au rembourrage interne avec lequel il forme un corps unique sans solution de continuité. Il s'agit d'une caractéristique qui permet d'obtenir une surface qui, bien qu'étant du point de vue visuel très soft, est très résistante, difficile à arracher et percer.

D\_Die Oberfläche der Paneele werden mit Trevira CS® beschichtet. Dieser Stoff aus Polyester wird mit dem Paneel zu einem Element verbunden und bildet mit diesem eine Einheit. Die Oberfläche sieht weich und angenehm aus dennoch ist das Paneel äußerst widerstandsfähig und kann nur sehr schwer eingerissen oder durchbohrt werden.

E\_Las superficies del panel están tapizadas en tejido de poliéster Trevira CS® firmemente aplicada al relleno interno con el cual forma un cuerpo único, sin solución de continuidad. Propiedad que permite obtener una superficie que, aún siendo visualmente muy soft, resulta ser resistente, difícil de arrancar y perforar.

I\_Poliestere ad alta densità.  
GB\_High density polyester.  
F\_Polyester à haute densité.  
D\_Polyester mit hoher Dichte.  
E\_Poliéster de alta densidad.

I\_Poliestere a media densità.  
GB\_Medium density polyester.  
F\_Polyester à moyenne densité.  
D\_Polyester mit mittlerer Dichte.  
E\_Poliéster de mediana densidad.

I\_Poliestere a bassa densità.  
GB\_Low density polyester.  
F\_Polyester à basse densité.  
D\_Polyester mit niedriger Dichte.  
E\_Poliéster de baja densidad.

I\_Bordo rigido.  
GB\_Rigid edge.  
F\_Bord rigide.  
D\_Feste Kante.  
E\_Borde rígido.

# Acoustic performance “A CLASS”

I pannelli sono stati testati in camera riverberante secondo la norma UNI EN ISO 354 ottenendo la “Classe di Assorbimento Acustico A” in accordo con la norma UNI EN ISO 11654.

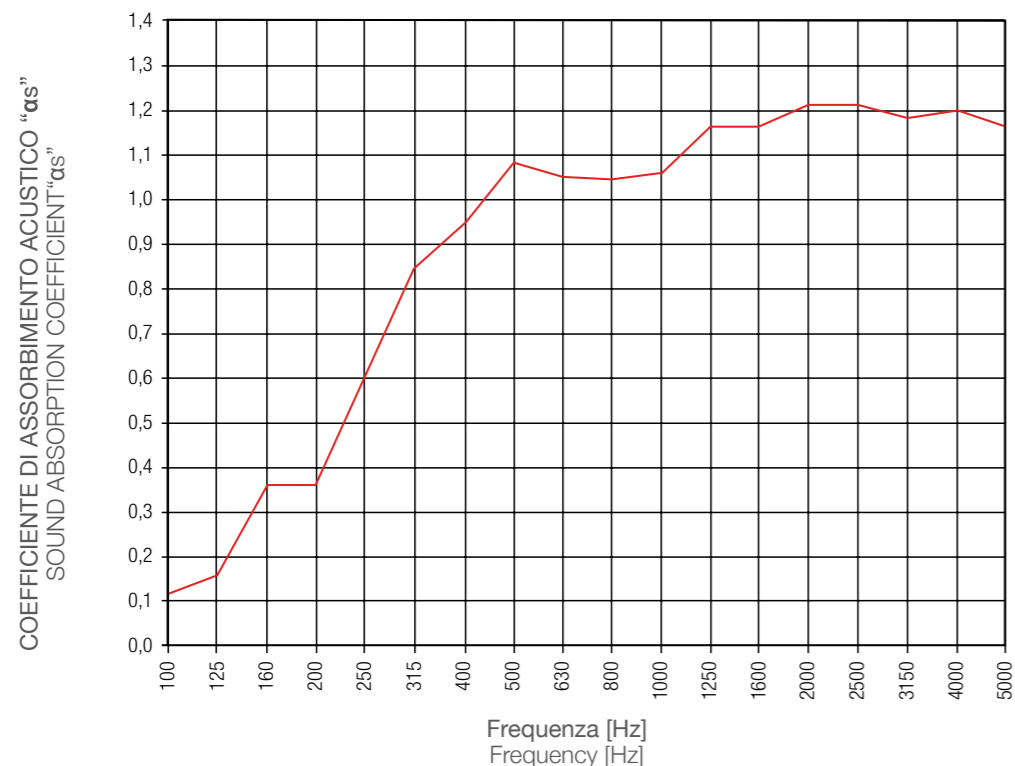
GB\_The panels were tested in a reverberation room according to UNI EN ISO 354 standards obtaining “Class A sound absorption” to UNI EN ISO 11654 standards.

F\_Les panneaux ont fait l’objet de tests en chambre réverbérante conformément à la norme UNI EN ISO 354, obtenant la “classe d’absorption acoustique A” selon la norme UNI EN ISO 11654.

D\_Die Paneele wurden gemäß der Norm UNI EN ISO 354 in einem Hallraum getestet. Sie erhielten gemäß der Norm UNI EN ISO 11654 die Klassifizierung “Schallabsorption A”.

E\_Los paneles se probaron en cámara reverberante conformemente a la norma UNI EN ISO 354 consiguiendo la “Clase A de Absorción Acústica” en virtud de la norma UNI EN ISO 11654.

ANDAMENTO DEL COEFFICIENTE DI ASSORBIMENTO ACUSTICO “ $\alpha_s$ ”  
PER TERZI D’OTTAVA  
ONE-THIRD OCTAVE SOUND ABSORPTION COEFFICIENT CURVE “ $\alpha_s$ ”



I\_Misura dell’assorbimento acustico in camera riverberante UNI EN ISO 354 (pannelli Mitesco/Snowsound® installati accostati e con intercapedine d’aria posteriore di 200 mm).

GB\_UNI EN ISO 354 measures sound-absorbing power in a reverberation room (Mitesco/Snowsound® panels installed side by side and with an 200 mm rear air space).

# Decibels reduction

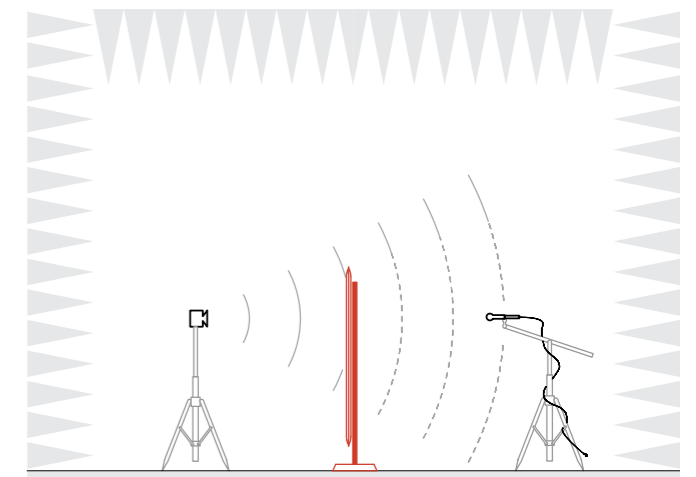
I\_La tecnologia Snowsound® è stata testata nella camera semianecoica dell’Università di Ferrara per misurarne l’abbattimento acustico in accordo con la norma ISO 10053. Le misurazioni, effettuate con diverse configurazioni, hanno evidenziato le notevoli capacità di attenuazione acustica di Snowsound®, registrando le performance alle diverse frequenze. I risultati dei test rappresentano un ulteriore importante strumento di progettazione messo a disposizione dei professionisti del settore.

GB\_Snowsound® technology was tested in the hemi-anechoic lab at the University of Ferrara to measure the sound attenuation according to the ISO 10053 standard. The measurements were conducted with variety of configurations and demonstrate Snowsound® significant capacity for sound attenuation. Performance was recorded at the various frequencies. The results of the tests represent another important design tool available to industry professionals.

F\_La technologie Snowsound® a été testée dans la chambre semi-anéchoïque de l’Université de Ferrare pour mesurer son abattement acoustique conformément à la norme ISO 10053. Les mesures, effectuées avec différentes configurations, ont mis en évidence les considérables capacités d’atténuation acoustique de Snowsound®, en enregistrant les performances aux différentes fréquences. Les résultats des tests sont un important outil supplémentaire de projet pour les professionnels de ce secteur.

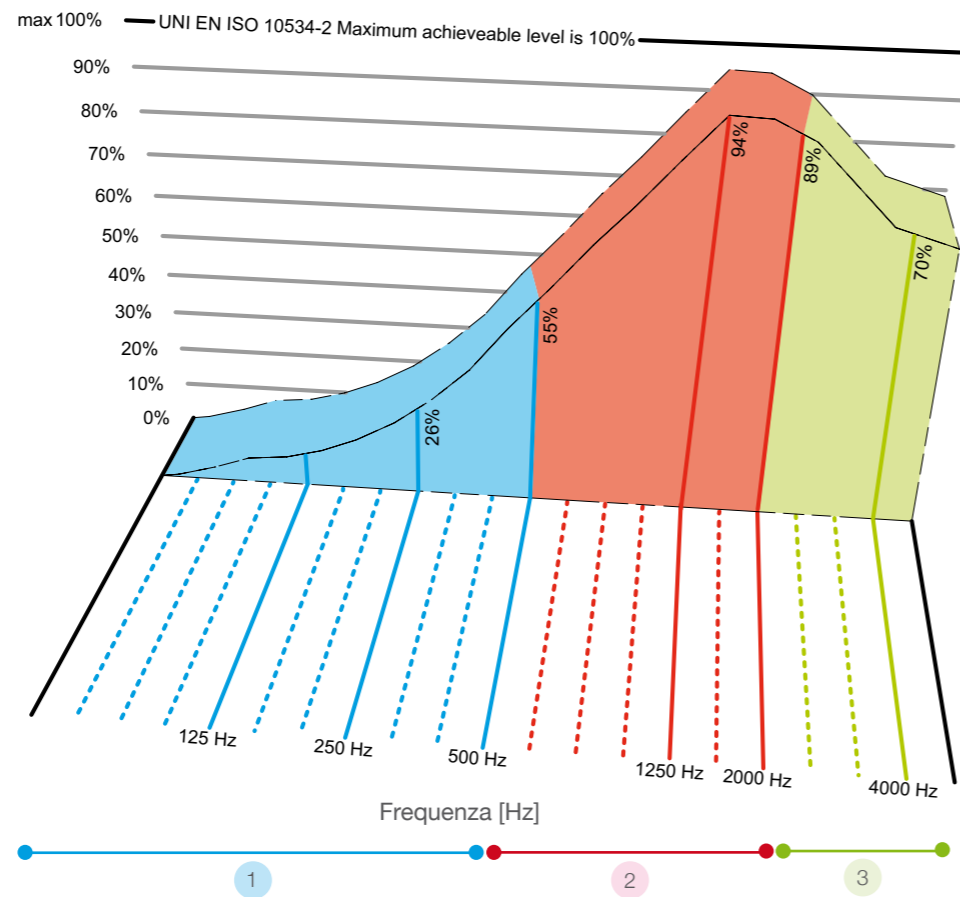
D\_Die Snowsound®-Technologie wurde in einem semi-reflexionsarmen Raum der Universität von Ferrara getestet, um die Schalldämpfung entsprechend der ISO-Norm 10053 zu messen. Die mit verschiedenen Konfigurationen durchgeführten Messungen zeigen die bedeutenden schalldämpfenden Eigenschaften von Snowsound®, indem die Leistung bei verschiedenen Frequenzen erfasst wurde. Die Ergebnisse dieser Tests sind ein weiteres wichtiges Planungsinstrument, das den Experten der Branche zur Verfügung steht.

E\_La tecnología Snowsound® se probó en la cámara semianecoica de la Universidad de Ferrara para medir su atenuación acústica conforme a la norma ISO 10053. La mediciones, que se llevaron a cabo con diferentes configuraciones, demostraron las notables capacidades de atenuación acústica de Snowsound®, registrando las prestaciones con las distintas frecuencias. Los resultados de las pruebas son otra importante herramienta más para el diseño de proyectos que se ofrece a los profesionales del sector.



# Sound quality

I\_Massimo livello raggiungibile 100%.  
 GB\_Maximum achievable level is 100%.  
 F\_Niveau maximum possible: 100%.  
 D\_Erreichbares Höchstniveau 100%.  
 E\_Nivel máximo alcanzable 100%.



I\_Il tubo di Kundt (UNI EN ISO 10534-2) permette di rilevare valori compresi tra 0 e 1 ovvero tra 0% e 100%, non confrontabili con i valori rilevati in camera riverberante (UNI EN ISO 354) che possono anche essere superiori a 1. Test in tubo di Kundt eseguito da Materiacustica Società spin-off dell'Università degli Studi di Ferrara.

GB\_The Kundt tube (UNI EN ISO 10534-2) detects values between 0 and 1 or between 0% and 100%, not comparable with the values detected in the reverberation room (UNI EN ISO 354) which can also be higher than 1. Test in Kundt's tube executed by Materiacustica, a spin-off company of the University of Ferrara.

F\_Le tube de Kundt (UNI EN ISO 10534-2) permet de relever des valeurs comprises entre 0 et 1, soit entre 0% et 100%. Ces valeurs ne peuvent pas être comparées aux valeurs relevées en chambre réverbérante (UNI EN ISO 354), qui peuvent aller au-delà de 1. Test dans le tube de Kundt réalisé par Materiacustica Société spin-off de l'Université de Ferrara.

D\_Das Kundt'sche Rohr (UNI EN ISO 10534-2) ermöglicht die Ermittlung von Werten zwischen 0 und 1, also zwischen 0% und 100% die nicht mit den Werten vergleichbar sind, die in Hallräumen gemessen werden (UNI EN ISO 354). Diese können auch höher als 1 sein. Test im Kundtsche Rohr durchgeführt von der Materiacustica Società (ein Spin-off der Universität von Ferrara).

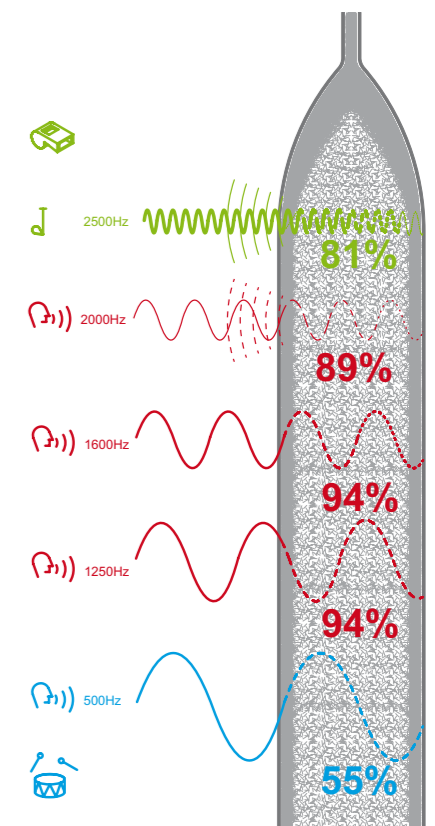
E\_Con el tubo de Kundt (UNI EN ISO 10534-2) se logran detectar valores de entre 0 y 1 es decir entre 0% y 100%, que no se pueden comparar con los valores detectados en la cámara reverberante (UNI EN ISO 354) que pueden ser también superiores a 1. Test en el tubo de Kundt efectuado por Materiacustica Società spin-off de la Università degli Studi di Ferrara.

I\_Il grafico e l'immagine mostrano come i pannelli acustici, che utilizzano la tecnologia Snowsound®, incidono sull'acustica di un ambiente:

- 1 nonostante lo spessore ridotto assorbono relativamente bene le basse frequenze (sotto i 500 Hz), quelle che caratterizzano i suoni cupi normalmente più difficili da smorzare;
- 2 assorbono molto bene le medie frequenze (tra i 500 e i 2000 Hz), quelle tipiche della voce umana ed in genere di tutti gli ambienti lavorativi;
- 3 tendono a riflettere, assorbendo gradatamente meno le alte frequenze (sopra i 2000 Hz), quelle che per loro natura vengono già in gran parte assorbite dalle pareti, dagli elementi d'arredo e dalla presenza stessa delle persone. Si ottiene così un naturale complessivo bilanciamento dei suoni nell'ambiente.

GB\_The graphics and image show how acoustic panels, using Snowsound® technology, affect the acoustics of a room:

- 1 notwithstanding the reduced thickness they do relatively well in absorbing the low frequencies (below 500 Hz), those that characterise deep sounds that are normally more difficult to dampen;
- 2 they absorb very well the midrange frequencies (between 500 and 2,000 Hz), those typical of the human voice and generally in all workplaces;
- 3 they tend to reflect, gradually absorbing less of the high frequencies (above 2,000 Hz), those which by their nature are already in large part absorbed by the walls, the furnishings and by the very presence of people. The result thus obtained is a comprehensive, natural balance of sounds in the environment.



F\_Le graphique et l'image montrent comment les panneaux acoustiques qui utilisent la technologie Snowsound® influencent l'acoustique d'une ambiance:

- 1 malgré l'épaisseur réduite ils absorbent relativement bien les basses fréquences (au-dessous de 500 Hz), c'est-à-dire les fréquences qui caractérisent les sons graves normalement difficiles à contrôler;
- 2 ils absorbent très bien les fréquences moyennes (entre 500 et 2000 Hz), les fréquences typiques de la voix humaines et en général des ambiances de travail;
- 3 ils tendent à réfléchir en absorbant graduellement moins les hautes fréquences (au-dessus de 2000 Hz), les fréquences qu'en réalité sont essentiellement absorbées par les parois, par les éléments d'ameublement et la présence des personnes. Il est ainsi possible d'obtenir un équilibre complet des sons dans l'environnement.

D\_Die Grafik und das Bild zeigen wie sich die schallabsorbierende Paneele mit ihrer Snowsound® Technologie auf die Akustik eines Raumes auswirken:

- 1 trotz der geringen Stärke können die niedrigen Frequenzbereiche verhältnismässig gut aufgenommen werden (unter 500 Hz); Bässe welche vor allem die dumpfen Töne kennzeichnen und normalerweise sehr schwer zu dämpfen sind;
- 2 die Paneele zeigen auch eine sehr gute Absorption in den mittleren Frequenzbereichen (zwischen 500 und 2000 Hz), welche typisch für die menschliche Stimme und allgemeine Arbeitsbereiche sind;
- 3 die Paneele nehmen stufenweise weniger Schall in den hohen Frequenzbereichen auf (über 2000 Hz); Töne welche von Natur aus schon zum großen Teil von den Wänden, den Einrichtungsgegenständen und anwesenden Personen absorbiert werden. Als Resultat erhält man ein natürliches Gleichgewicht der Raumakustik.

E\_El gráfico y la imagen muestran cómo los paneles acústicos, que utilizan la tecnología Snowsound®, inciden en la acústica de un ambiente:

- 1 a pesar del reducido espesor absorben relativamente bien las bajas frecuencias (por debajo de 500 Hz), las que caracterizan los sonidos graves más difíciles de atenuar;
- 2 absorben muy bien las medias frecuencias (de 500 a 2000 Hz), típicas de la voz humana y en general de todos los ambientes laborales;
- 3 tienden a reflejar, absorbiendo gradualmente menos las altas frecuencias (por encima de 2000 Hz), las que por su naturaleza ya son en gran parte absorbidas por las paredes, los elementos de mobiliario y por la propia presencia de las personas. Se obtiene así un equilibrio global natural de sonidos en el ambiente.

# Eco-friendly

I\_Nella progettazione del pannello ci si è posti l'obiettivo di ottenere l'integrale riciclabilità del prodotto a fine vita, in modo semplice e rapido. Per questo motivo i pannelli sono stati realizzati interamente in poliestere, quindi monomaterici e **riciclabili al 100%** senza necessità di dover separare il tessuto esterno dal materiale fonoassorbente interno. Anche tutta la componentistica in plastica o in metallo è monomaterica e facilmente disassemblabile, consentendo così il riciclaggio di tutto il prodotto al 100%. L'utilizzo di materiali e lavorazioni di alta qualità permettono inoltre di allungare la vita del prodotto con conseguente minor consumo di materiali ed energia.

**Il materiale fonoassorbente interno è prodotto con materiale riciclato fino al 30%.**

**I pannelli non contengono feltri o altri materiali di origine organica difficilmente riciclabili.**

GB\_In the designing of the panel the objective set was to obtain the entire recyclability of the product at the end of its useful life, in a manner both simple and rapid. For this reason, the panels have been made entirely of polyester; therefore they are "single material" and **100% recyclable** without the need of having to separate the outer fabric from the sound-absorbing inner material. Also, all components are made of single materials, plastic or metal and can be easily disassembled, thus permitting recycling the whole product at 100%. The use of high quality materials and processing, moreover, make it possible to obtain longer product usage life, resulting in reduced consumption of materials and energy.

**The internal sound-absorbing material is produced with up to 30% recycled material.**

**The panels do not contain felt or other organic materials which are difficult to recycle.**

F\_Dans le projet du panneau on a cherché à obtenir la possibilité de recycler entièrement le produit à la fin de sa vie, d'une manière simple et rapide. Pour ces raisons, les panneaux ont été réalisés entièrement en polyester, un seul matériel et **recyclable au 100%** sans nécessité de séparer le tissu externe du matériel phono-absorbant interne. Les éléments en plastique aussi ou en métal sont en un seul matériel et par conséquent il est très facile de les désassembler, en permettant ainsi un recyclage complet du produit à 100%. L'emploi des matériels et des techniques d'usinage de haut de gamme permettent par la suite d'allonger la vie du produit avec une conséquente réduction de la consommation des matériels et d'énergie.

**Le matériau phono-absorbant interne contient jusqu'à 30% de matériau recyclé.**

**Les panneaux ne contiennent pas de feutre ni de matériau organique difficilement recyclable.**

D\_Das Ziel bei der Produktentwicklung war es die gänzliche Wiederverwertbarkeit der Paneele nach dem Ende der Nutzungsdauer sicherzustellen. Aus diesem Grund werden die Paneele vollständig aus Polyester hergestellt, d.h. aus nur einem einzigen Material, welches zu **100% recyclebar** ist. Die besondere Bauweise ermöglicht eine Wiederverwertung ohne den Dekorstoff von dem schallabsorbierenden Innenmaterial zu trennen. Sämtliche anderen Komponenten des Systems sind aus Kunststoff oder Metall, wodurch ebenfalls eine 100% Wiederverwertung möglich ist. Durch die Verwendung hochwertiger Materialien und Verarbeitungsmethoden wird, mit einem geringen Energie- und Materialaufwand, ein besonders langlebiges Produkt hergestellt.

**Das interne schalldämpfende Material wird bis zu 30% aus recyceltem Material hergestellt.**

**Die Paneele enthalten keinen Filz oder andere schwer wiederverwertbare organische Stoffe.**

E\_En el diseño del panel se decidió de obtener la integral reciclabilidad del producto al final de su vida útil, de manera sencilla y rápida. Por este motivo los paneles han sido realizados en poliéster, por lo tanto con un único material y **reciclables al 100%**, sin necesidad de tener que separar el tejido externo dal material fonoabsorbente interno. Asimismo, todos los componentes de plástico o de metal son de un único material y fácilmente desmontables, permitiendo así su reciclado al 100%. El uso de materiales y elaboraciones de alta calidad permiten también obtener una prolongación de la vida útil del producto con un consiguiente menor consumo de materiales y energía.

**El material acústico absorbente interior se fabrica con hasta un 30% de material reciclado.**

**Los paneles no contienen fieltro ni otros materiales de origen orgánico que resulta difícil reciclar.**



# No formaldehyde

I\_I pannelli hanno contenuto di formaldeide non rilevabile, test eseguito secondo la norma UNI EN 717-2.

GB\_The panels have no detectable formaldehyde contents, tested according to the UNI EN 717-2.

F\_La teneur en formaldéhyde des panneaux est non détectable; test effectué conformément à la norme UNI EN 717-2.

D\_Formaldehyd ist in den Paneelen nicht messbar, der Test wurde gemäß der Norm UNI EN 717-2.

E\_Los paneles tienen un contenido no detectable de formaldehído, prueba llevada a cabo conformemente a la norma UNI EN 717-2.





I pannelli Snowsound® MITESCO, FLAP, BAFFLE e INSIDE sospesi a soffitto, sono muniti di marcatura CE ai sensi della norma di prodotto armonizzata EN 13964 per la destinazione di uso come controsoffitto, questo per facilitarne la commercializzazione all'interno della comunità Europea ai sensi del regolamento 305/2011/UE. L'attività di test e tecnica che ha portato alla marcatura CE garantisce inoltre che i prodotti soddisfano gli standard di qualità e sicurezza previsti dalla norma di prodotto. Le schede tecniche e la dichiarazione di prestazione che vengono fornite con queste tipologie di prodotti permettono al cliente di valutare e scegliere la soluzione tecnica migliore sulla base delle sue esigenze e dei requisiti dell'installazione.

GB\_Snowsound® MITESCO, FLAP, BAFFLE and INSIDE panels, when hanging from the ceiling, all bear the CE mark, according to the harmonised technical specification EN 13964 for use as a suspended ceiling, to facilitate its sale in the European Community, pursuant to Regulation (EU) no. 305/2011. The testing and technical process that led to its CE marking ensures that the products meet quality and safety standards required by product regulations. The technical data sheets and the performance declaration provided with these types of products allow customer to assess and choose the best technical solution depending on the installation needs and requirements.

F\_Les panneaux Snowsound® MITESCO, FLAP, BAFFLE et INSIDE suspendus au plafond, sont munis du marquage CE conformément à la norme de produit harmonisée EN 13964 pour l'emploi comme plafond suspendu, et ce pour faciliter sa commercialisation à l'intérieur de la Communauté européenne aux termes du règlement 305/2011/UE. L'activité technique et les tests qui ont conduit à obtenir le marquage CE garantissent en outre que les produits satisfont aux standards de qualité et de sécurité prévus par la norme de produit. Les fiches techniques et la déclaration de prestation qui sont fournies avec ces typologies de produits permettent au client d'évaluer et de choisir la meilleure solution technique en fonction de ses exigences et des caractéristiques de l'installation.

D\_Die Snowsound®-Paneele MITESCO, FLAP, BAFFLE und INSIDE für die Deckenmontage weisen die CE-Kennzeichnung entsprechend den harmonisierten Produktnormen EN 13964 für einen Einsatz als abgehängte Decke auf, um den innergemeinschaftlichen Vertrieb gemäß der EU-Verordnung Nr. 305/2011/EU zu erleichtern. Die Tests und technischen Verfahren, aufgrund derer die CE-Kennzeichnung erfolgt ist, gewährleisten dass die Produkte die Qualitäts- und Sicherheitsstandards der Produktvorschriften erfüllen. Die Datenblätter und Leistungserklärungen, die für diese Produkte geliefert werden, erlauben es dem Kunden die beste technische Lösung abhängig von den Montageanforderungen und weiteren Bedürfnissen zu wählen.

E\_Los paneles Snowsound® MITESCO, FLAP, BAFFLE y INSIDE suspendidos al techo, llevan la marca CE conforme a la norma de armonización EN 13964 sobre los productos que se usan en techos suspendidos, para facilitar su comercialización en el ámbito de la Comunidad Europea en virtud del reglamento 305/2011/UE. Las pruebas y las actividades técnicas que se llevaron a cabo para el marcado CE garantizan además, que los productos cumplen los estándares de calidad y seguridad contemplados en la norma del producto. Las fichas técnicas y la declaración de prestaciones que se entregan con este tipo de productos ofrecen al cliente la posibilidad de evaluar y escoger la solución técnica más adecuada conforme a sus necesidades y especificaciones para la instalación.



# Fire



I Il pannello monomaterico, nel suo insieme tessuto esterno e materiale fonoassorbente interno, ha Classe 1 Italia di reazione al fuoco ed Euroclass B-s2, d0. I test sono stati effettuati su pannelli finiti, cioè composti da materiale fonoassorbente rivestito in tessuto sui due lati, come correttamente richiesto dalla normativa, che per questa tipologia di prodotti non prevede la possibilità di testare separatamente imbottitura e tessuto di copertura.

GB\_The single material panel in its entirety, external fabric and soundabsorbing interior material, has Italian Class 1 and Euroclass B-s2, d0 classification as to reaction to fire. The tests were done on finished panels, composed of sound-absorbing materials upholstered in fabric on both sides, as required by law. This type of product is not conducive to testing the upholstery and padding separately.

F\_Le panneau en un seul matériel, dans sa composition de tissu à l'extérieur et de matériel phono-absorbant à l'intérieur, est classifié Classe 1 Italie pour la réaction au feu et Euroclass B-s2, d0. Les tests ont été effectués sur panneaux finis, à savoir composés de matériau phono-absorbant revêtu de tissu des deux côtés, conformément à la loi qui n'envisage pas, pour ce type de produit, la possibilité de tester le rembourrage et le tissu de revêtement séparément.

D\_Das Paneel besteht aus nur einem Material und die textile Oberfläche sowie das schallabsorbierende Innenmaterial entsprechen der Italienischen Klasse 1 für feuerfeste Materialien und der Euroklasse B-s2, d0. Die Tests wurden an fertigen Paneelen durchgeführt. Diese bestanden aus schalldämpfendem Material mit Stoffbezug auf beiden Seiten, wie es von der Vorschrift gefordert wird. Für diese Art von Produkt ist es nicht erlaubt, Polsterung und Bezugsstoff separat voneinander zu testen.

E\_El panel de material único, en su conjunto tejido externo y material fonoabsorbente interno, posee Clase 1 Italia de reacción al fuego y Euroclass B-s2, d0. Las pruebas se han llevado a cabo con paneles acabados, es decir, con el material de relleno acústico absorbente y ambas caras forradas con el tejido, como correctamente especificado en la normativa, que para este tipo de productos no contempla la posibilidad de llevar a cabo pruebas independientes para el acolchado y la tela del forro.



# Extreme conditions

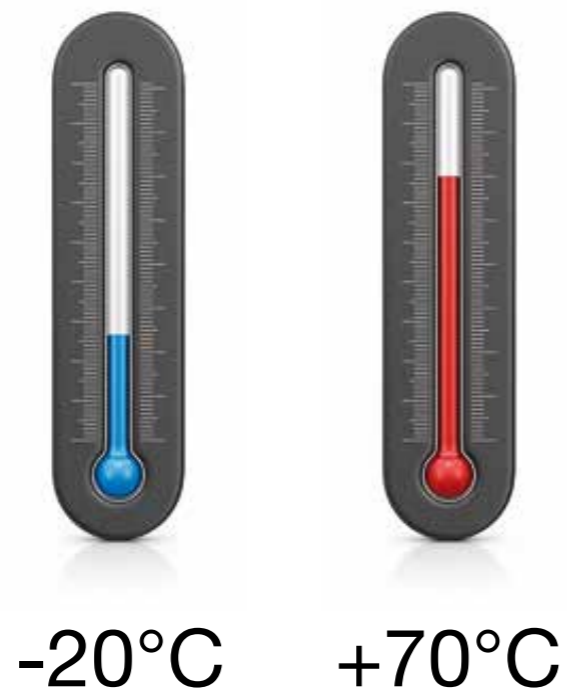
I\_Per simulare l'influenza del ciclo delle stagioni sugli ambienti interni, abbiamo sottoposto i pannelli Snowsound® ad un ciclo di condizioni climatiche estreme secondo la norma ISO 9142, che prevede un test in camera climatica con temperature da -20°C (-4°F) fino a +70°C (+158°F) e umidità fino al 90%.

GB\_To simulate the influence of the seasons on indoor environments, Snowsound® panels are subjected to a cycle of extreme weather conditions according to ISO 9142 standards in a climate chamber at -20°C (-4°F) to +70°C (+158°F) and humidity up to 90%.

F\_Pour simuler l'influence du cycle des saisons en intérieur, nous avons soumis les panneaux Snowsound® à un cycle de conditions climatiques extrêmes conformément à la norme ISO 9142, qui prévoit un test en chambre climatique avec des températures allant de -20°C (-4°F) jusqu'à +70°C (+158°F) avec une humidité jusqu'à 90%.

D\_Um den Einfluss der Jahreszeiten auf Innenbereiche zu simulieren, werden Snowsound®-Paneele gemäß der ISO-Norm 9142 in einer Klimakammer einem Zyklus von extremen Wetterbedingungen bei Temperaturen von -20°C (-4°F) bis zu +70°C (+158°F) und einer Feuchtigkeit von bis zu 90% ausgesetzt.

E\_Para simular la influencia del ciclo de las temporadas en los ambientes internos, hemos sometido los paneles Snowsound® a un ciclo de condiciones climáticas extremas conforme a la norma ISO 9142, que contempla una prueba en cámara climática con temperaturas desde -20°C (-4°F) hasta +70°C (+158°F) y humedad hasta el 90%.



# Strong



I\_La densità differenziata di Snowsound® non solo ottimizza la resa acustica dei pannelli, ma crea un guscio di protezione superficiale che rende il pannello più robusto e meno soggetto a danneggiamenti, graffi, strappi, sfondamenti tipici dei materiali porosi o fibrosi.

GB\_The differentiated density of Snowsound® not only optimises the acoustic performance of the panels, but also creates a superficial protection shell which makes the panel more robust and less subject to damage, scratching, tears or other damages typical of porous or fibrous materials.

F\_La densité différenciée de Snowsound® ne se contente pas d'optimiser le rendement acoustique des panneaux; elle crée une coque de protection superficielle qui rend le panneau plus robuste et moins vulnérable à la dégradation, aux rayures, déchirures et perforations fréquemment associées aux matériaux poreux ou fibreux.

D\_Die unterschiedliche Dichte von Snowsound® optimiert nicht nur die Akustikleistung der Paneele, sondern schafft auch eine Schutzhülle, durch die das Paneel robuster und weniger anfällig für Beschädigungen, Kratzer, Risse und Verformungen wird, die typisch für poröses Fasermaterial sind.

E\_Las diferentes densidades de Snowsound® perfeccionan la acústica de los paneles, pero también crean una envoltura de protección superficial; el panel resulta más robusto frente a posibles daños, rayas, rasgones, abolladuras típicas de los materiales porosos o fibrosos.

# Light & thin

I\_La tecnologia Snowsound® permette di produrre pannelli robusti ma estremamente sottili, leggeri e maneggevoli, con un peso medio di 3,4 Kg per m<sup>2</sup>.

GB\_Snowsound® technology produces durable yet extremely thin, lightweight and easy to handle panels, averaging 3.4 Kg per m<sup>2</sup>.

F\_La technologie Snowsound® permet de produire des panneaux robustes et néanmoins de très faible épaisseur, légers et maniables, d'un poids moyen de 3,4 Kg par m<sup>2</sup>.

D\_Die Snowsound®- Technologie ermöglicht die Herstellung von robusten, aber gleichzeitig schlanken, leichten und handlichen Paneelen, die ein Durchschnittsgewicht von 3,4 Kg pro qm haben.

E\_Con la tecnología Snowsound® se pueden fabricar paneles robustos pero sumamente delgados, ligeros y transportables, con un peso medio de 3,4 Kg por m<sup>2</sup>.



# 100% sound absorbing

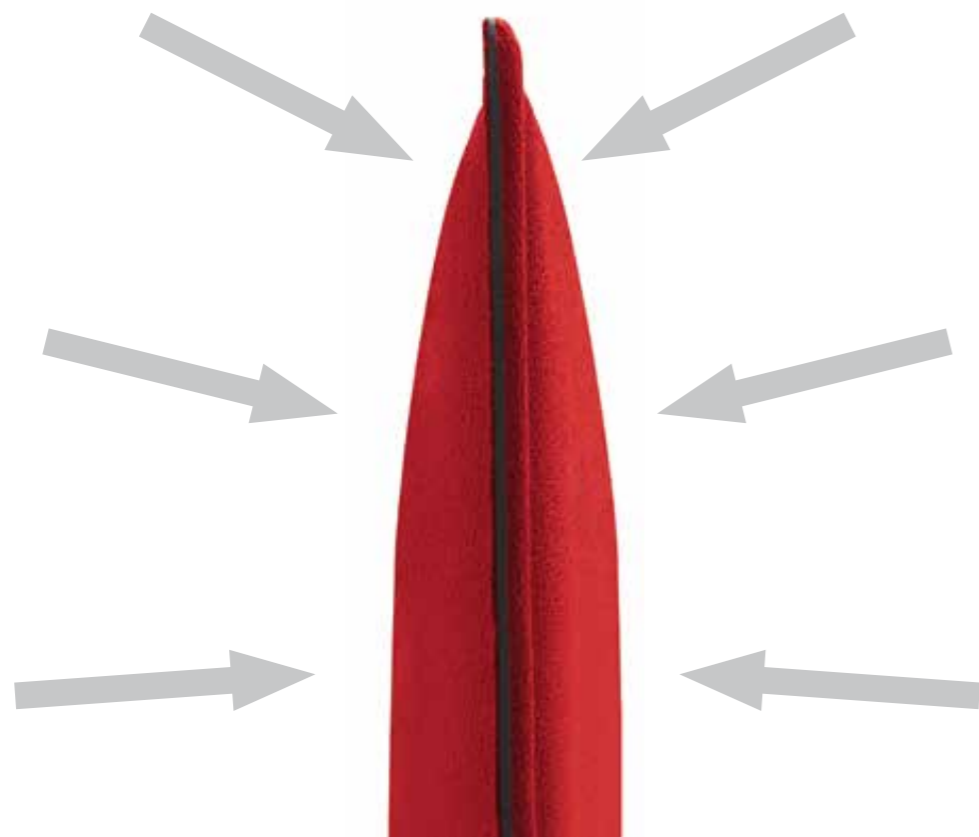
I\_L'assenza di cornici rende le superfici dei pannelli Snowsound® completamente fonoassorbenti. Tutta la superficie è da considerarsi utile ai fini della correzione acustica. Nessuna parte del pannello è coperta da strutture in altro materiale che possano ostacolare la fonoassorbenza o riflettere parte del suono.

GB\_The frameless design gives Snowsound® panels a completely sound absorbing surface. The entire surface functions as acoustic correction; no other material is present to hinder its sound-absorbency or reflect part of the sound.

F\_L'absence de cadres rend les surfaces des panneaux Snowsound® complètement phono-absorbantes. Toute la surface est utile à la correction acoustique, aucune partie du panneau n'est couverte par des structures d'autres matériaux qui pourraient empêcher la phono-absorbance ou réfléchir une partie du son.

D\_Durch das rahmenlose Design haben die Snowsound®-Paneele eine vollständig schallabsorbierende Oberfläche. Die gesamte Oberfläche ist akustisch wirksam, da kein anderes Material vorhanden ist, das die Schallabsorption hindern oder den Schall teilweise reflektieren könnte.

E\_Las superficies de los paneles Snowsound® son totalmente fonoabsorbentes porque no llevan marcos. Toda la superficie debe considerarse útil en cuanto a corrección acústica porque ninguna parte del panel queda cubierta por estructuras de otros materiales que pueden dificultar la absorción acústica o reflejar parte del sonido.



# Double-side

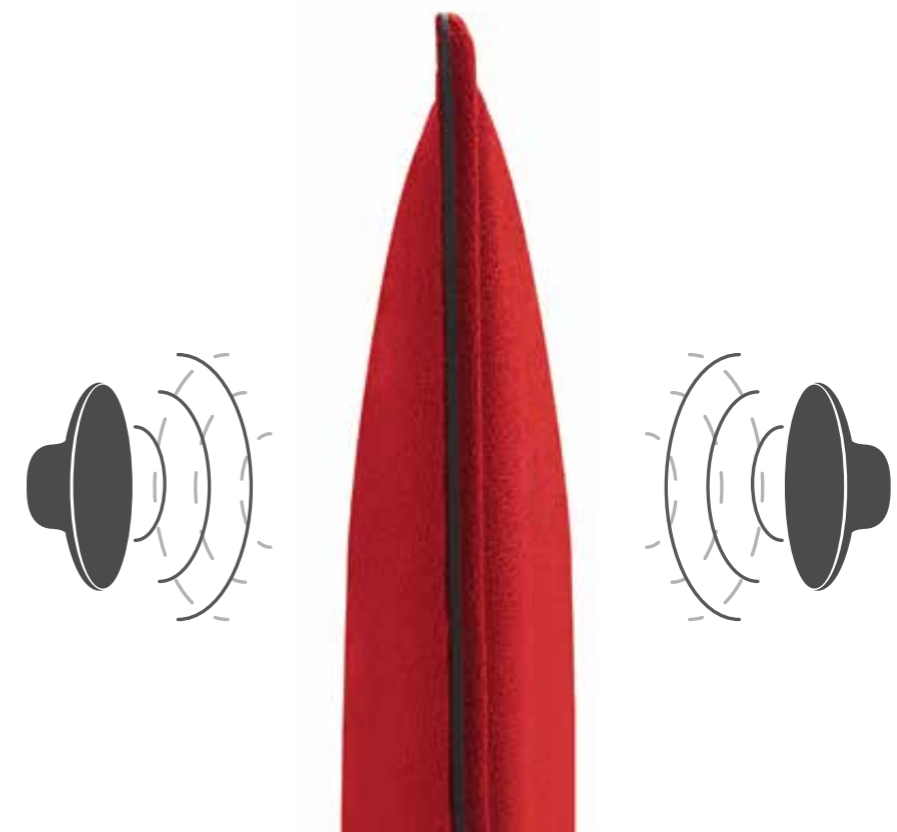
I\_I pannelli hanno le stesse caratteristiche estetiche, acustiche e funzionali da entrambi i lati.

GB\_The panels have the same aesthetic, acoustic and functional characteristics on both sides.

F\_Les caractéristiques esthétiques, acoustiques et fonctionnelles sont identiques pour chacun des deux côtés.

D\_Die Paneele haben auf beiden Seiten die gleichen Eigenschaften hinsichtlich ihrer Akustik, Funktion und Ästhetik.

E\_Los paneles tienen las mismas características estéticas, acústicas y funcionales en ambas caras.



# Hygiene

I\_L'assenza di intercapedini tra tessuto e materiale fonoassorbente e l'assenza di cavità riducono notevolmente la possibilità di accumulare polveri, pollini o di ospitare insetti.

GB\_The absence of an airspace or cavity between the fabric and the sound-absorbing material significantly decreases the accumulation of dust, pollen or insect infestation.

F\_L'absence de lame d'air entre le tissu et le matériau phono-absorbant conjuguée à l'absence de cavité réduit nettement la probabilité d'accumuler poussières et pollens et d'abriter des insectes.

D\_Da kein Zwischenraum zwischen Stoff und schalldämpfendem Material besteht und es keine Hohlräume gibt, ist eine Ablagerung von Staub, Pollen oder Insekten sehr unwahrscheinlich.

E\_Puesto que no hay espacios ni huecos entre el tejido y el material acústico absorbente, la posibilidad de que se acumule polvo, polen o se alojen insectos es muy limitada.



# Maintenance

I\_La superficie continua del pannelo è facilmente pulibile con detergenti specifici.

GB\_The seamless surface of the panel is easy to clean with appropriate detergents.

F\_La surface continue du panneau est aisément lavable au moyen de détergents adéquats.

D\_Die glatte Oberfläche des Paneels vereinfacht die Reinigung mit Spezialprodukten.

E\_La superficie continua del panel se puede limpiar fácilmente con detergentes específicos.

# Follow you

I\_Trasferite o modificate il vostro ambiente, portate con voi gli arredi, le strumentazioni tecnologiche ed anche la vostra correzione acustica. I pannelli Snowsound®, concepiti come sistemi d'arredo, si montano e si smontano facilmente, possono seguirvi, adattarsi e modificarsi in base allo spazio in cui sono collocati.

GB\_Relocate and move your home, bring along your furnishings, technological instruments and your acoustic correction. Snowsound® panels, designed to be part of the decor, are easy to install and take down; they can follow you, adapt and be modified based on the spaces in which they will be located.

F\_Vous déménagez ou vous modifiez vos intérieurs, emmenez avec vous le mobilier, les instruments technologiques et aussi votre correction acoustique. Les panneaux Snowsound®, conçus comme des systèmes de décoration d'intérieur, peuvent être montés et démontés facilement, ils peuvent vous suivre, s'adapter et se modifier en fonction de l'espace dans lequel il sont placés.

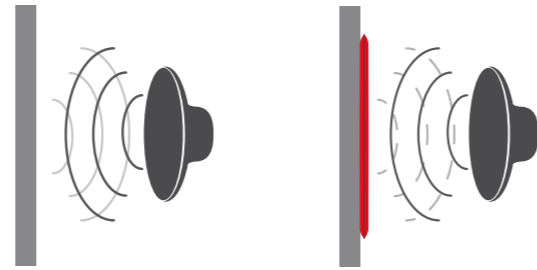
D>Wechseln Sie Ihren Wohnort, nehmen Sie Ihre Einrichtung, die technischen Geräte und auch Ihre Maßnahmen zur akustischen Verbesserung einfach mit! Die Snowsound®-Paneele wurden als Teil der Einrichtung konzipiert, einfach zu montieren und abzunehmen; sie können Sie begleiten, sich anpassen und hinsichtlich der Räume, in denen sie angebracht werden, modifiziert werden.

E\_Si se están mudando o modificando el entorno, se pueden llevar la decoración interior, todo el equipamiento tecnológico y también la corrección acústica. Los paneles Snowsound®, concebidos como sistemas para la decoración interior se montan y desmontan fácilmente, pueden llevarse los, adaptarlos y modificarlos conforme al recinto en el que se colocan.





# The Sound



I suoni sono formati da onde che tendono ad essere riflesse dalle superfici rigide con limitato potere assorbente, quali per esempio il cemento, il marmo o il vetro. In ambienti realizzati con queste tipologie di materiali si possono generare echi e riverberi, spesso molto fastidiosi, che non consentono di ascoltare e dialogare in maniera confortevole. I materiali fonoassorbenti nascono dall'esigenza di migliorare l'acustica in questi ambienti. Le caratteristiche dei prodotti fonoassorbenti tradizionali tendono a manifestare la capacità di assorbire meno le basse frequenze (sotto i 500 Hz), progressivamente di più le medie frequenze (tra i 500 e i 2000 Hz) ed in misura maggiore le alte (sopra i 2000 Hz).

GB\_Sound is formed by waves that tend to be reflected from solid surfaces having limited absorption capacity such as, for example, concrete, marble or glass. In rooms made with these types of materials, often very annoying echoes can be created, making it difficult to listen and converse in comfort. Sound absorbing materials are created from the need to improve acoustics in these environments. The sound absorbing characteristics of traditional products tend to demonstrate less capacity to absorb low frequencies (below 500 Hz), progressively more with regard to the midrange (between 500 and 2,000 Hz) and to a greater extent with regard to the high frequencies (above 2,000 Hz).

F\_Les sons sont formés par des vagues qui tendent à être réfléchies par les surfaces rigides à pouvoir absorbant limité tels que par exemple le ciment, le marbre et le verre. Dans des ambiances réalisées avec ce type des matériaux ils peuvent produire des échos et des réverbérations, souvent très nuisibles, qui ne permettent pas de dialoguer ou d'écouter d'une manière confortable. Les matériaux phono-absorbants naissent de l'exigence d'améliorer l'acoustique des ambiances. Les caractéristiques des produits phono-absorbants traditionnels tendent à manifester leur capacités d'absorber moins les basses fréquences (au-dessous de 500 Hz) et progressivement plus les fréquences moyennes (entre 500 et 2000 Hz) et encore plus les fréquences plus hautes (plus de 2000 Hz).

D\_Töne sind Wellen, welche sich auf harten Oberflächen mit keinem oder wenig Absorptionsvermögen (wie zum Beispiel Beton, Marmor oder Glas) reflektieren. In Räumen in welchen viele harte Oberflächen wie große Glasflächen, Steinböden oder Betonwände vorhanden sind entsteht oft eine unangenehme Raumakustik mit Echos welche die Unterhaltung oder das Zuhören bei Vorträgen erschweren. Schallabsorbierende Materialien wurden aus dem Bedürfnis entwickelt die Raumakustik in solchen Umgebungen zu verbessern. Schallabsorbierende Produkte aus traditionellen Materialien verfügen oft über zu geringe Fähigkeit niedrige Frequenzbereiche (unter 500 Hz) aufzunehmen. Sie beginnen erst im mittleren Frequenzbereich (zwischen 500 und 2000 Hz) effektiv zu absorbieren und erreichen die volle Dämpfung erst bei hohen Frequenzen (über 2000 Hz).

E\_Los sonidos están formados por ondas que tienden a reflejarse sobre las superficies rígidas con limitado poder absorbente, como por ejemplo el cemento, el mármol o el vidrio. En ambientes realizados con este tipo de materiales se pueden generar ecos y rebotes, a menudo muy fastidiosos, que no permiten escuchar y dialogar con comodidad. Los materiales fonoabsorbentes nacen de la exigencia de mejorar la acústica en estos ambientes. Las características de los productos fonoabsorbentes tradicionales tienden a manifestar la capacidad de absorber menos las bajas frecuencias (por debajo de 500 Hz), progresivamente más las medias frecuencias (de 500 a 2000 Hz) y más las altas (por encima de los 2000 Hz).

# Acoustic comfort

I\_La tecnologia Snowsound® consente di ottenere una correzione acustica in modo semplice e rapido, sia in nuovi ambienti che in quelli esistenti. L'esigenza di vivere e lavorare in ambienti meno rumorosi, riducendo il fastidioso riverbero acustico, trova finalmente una risposta in un prodotto innovativo adatto a risolvere svariate esigenze.

GB\_Snowsound® technology attains acoustic correction easily and quickly, in new areas as well as in existing spaces. The need to live and work in quiet spaces, reducing the annoying acoustic reverberation, is finally met with this innovative product ideal for resolving a variety of needs.

F\_La technologie Snowsound® permet d'obtenir une correction acoustique simplement et rapidement, dans des environnements nouveaux autant que dans des environnements préexistants. Snowsound®, technologie innovante en mesure de satisfaire de multiples exigences, répond enfin au besoin de vivre et de travailler dans des environnements moins bruyants en réduisant la pénible réverbération acoustique.

D\_Die Snowsound®- Technologie ermöglicht eine schnelle und einfache Klangverbesserung in neuen oder schon bestehenden Räumen. Dem Bedürfnis nach einem ruhigeren Lebens- und Arbeitsumfeld wird endlich nachgekommen, indem der nervtötende Nachhall begrenzt wird. Ermöglicht wird dies durch ein innovatives Produkt, das unterschiedlichen Ansprüchen genügt.

E\_Con la tecnología Snowsound® se pueden hacer correcciones acústicas de forma sencilla y rápida, tanto en ambientes nuevos como en los ya existentes. La necesidad de vivir y trabajar en locales con menos ruido, limitando la molesta reverberación acústica, por fin se puede atender con un producto novedoso apto a solucionar las diferentes exigencias.



# Alberto Meda, Francesco Meda

FLAP  
Snowsound® technology

I\_La nostra idea è un modulo fonoassorbente che non si deve camuffare o nascondere. Approfittando della sua “doppia faccia” e della tecnologia Snowsound® ci è venuto spontaneo pensare a una superficie variabile e leggera, generata da più moduli, che si orienta negli spazi secondo le esigenze mutevoli della nostra contemporaneità. Non volevamo un divisorio ma una scultura aerea a parete o a soffitto che lascia all’utente finale la massima libertà compositiva ed espressiva.

Alberto Meda, Francesco Meda

GB\_Our idea is an acoustic panel that does not need to be hidden or disguised. Taking advantage of two-sided panels and Snowsound® technology, we instinctively thought of a variable and lightweight surface, made up of several modules, which can be located in the space according to the changing needs of our contemporary lifestyles. Not so much a partition wall, but an aerial wall-mounted or ceiling mounted structure that affords the end user the utmost creative and expressive freedom.

Alberto Meda, Francesco Meda

F\_Notre idée consiste en un module phono-absorbant qui ne doit être ni camouflé ni caché. Forts de sa caractéristique “double face” et de la technologie Snowsound®, nous avons immédiatement pensé à une surface variable et légère, générée par plusieurs modules et qui s’oriente dans les espaces en fonction des multiples exigences liées à notre contemporanéité. Nous ne voulions pas créer une cloison mais une sculpture aérienne murale ou au plafond, laissant à l’utilisateur final la plus grande liberté de composition et d’expression.

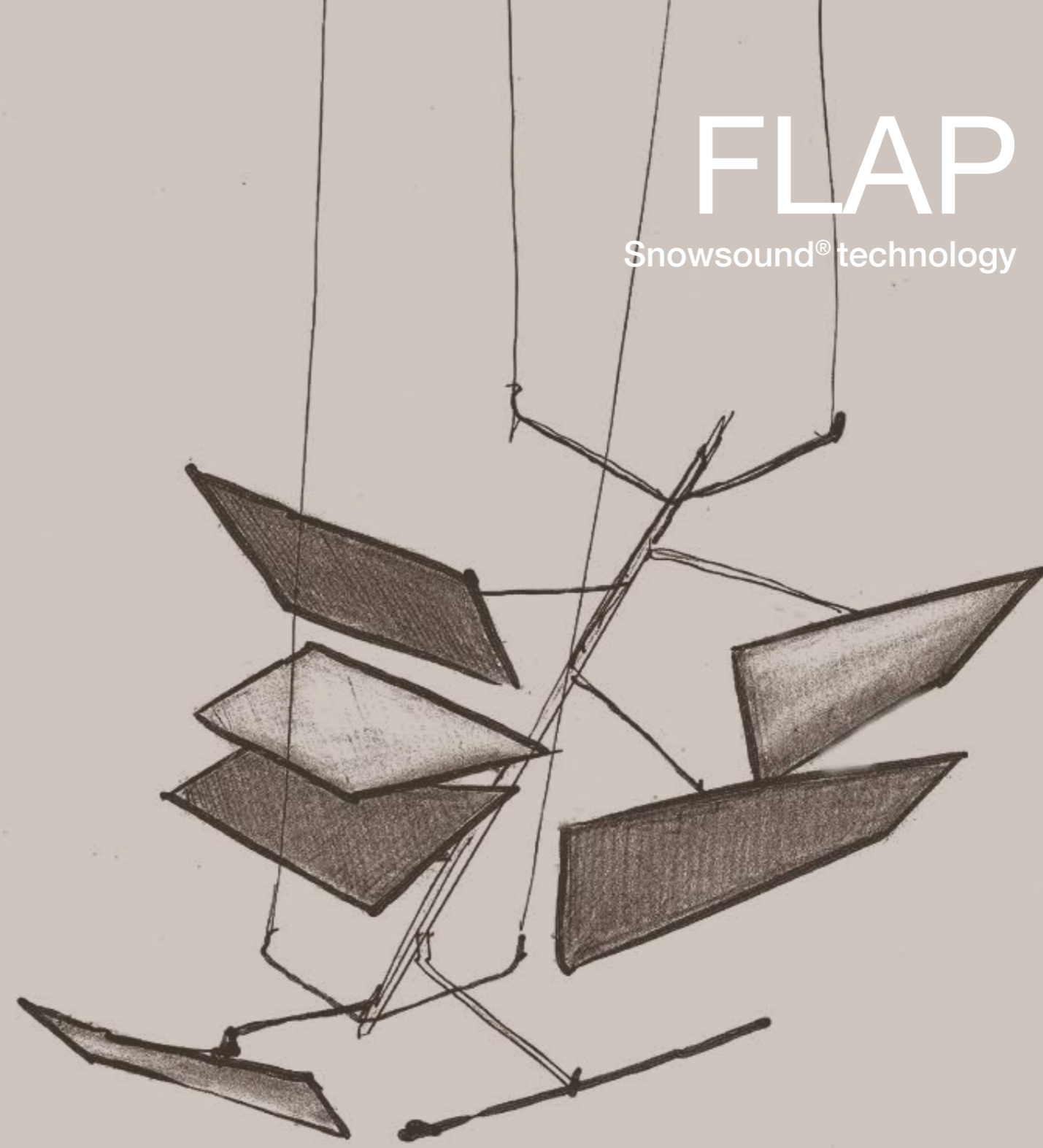
Alberto Meda, Francesco Meda

D\_Unsere Idee ist ein schalldämpfendes Modul, das nicht versteckt oder getarnt werden muss. Ausgehend von seinen “zwei Seiten” und der Snowsound®- Technologie kamen wir spontan auf die Idee einer variablen und leichten Oberfläche, die aus mehreren Modulen besteht und sich je nach den Anforderungen unseres wechselhaften Alltags im Raum anpasst. Wir wollten keinen Raumteiler, sondern eine luftige Skulptur an der Wand oder der Decke, die dem Nutzer ein hohes Maß an Freiheit beim Zusammenstellen und individuellen Ausdruck lässt.

Alberto Meda, Francesco Meda

E\_Nuestro concepto es de un módulo acústico absorbente que no se debe disfrazar u ocultar. Aprovechando sus “dos caras” y la tecnología Snowsound® se nos ocurrió concebir una superficie variable y ligera, compuesta por muchos módulos que se orientaran en el entorno conforme a las caprichosas exigencias de nuestro mundo contemporáneo. No queríamos que fuera una mampara sino una escultura aérea que se puede instalar en la pared o en el techo y que el usuario final tiene toda la libertad de componer con personalidad.

Alberto Meda, Francesco Meda



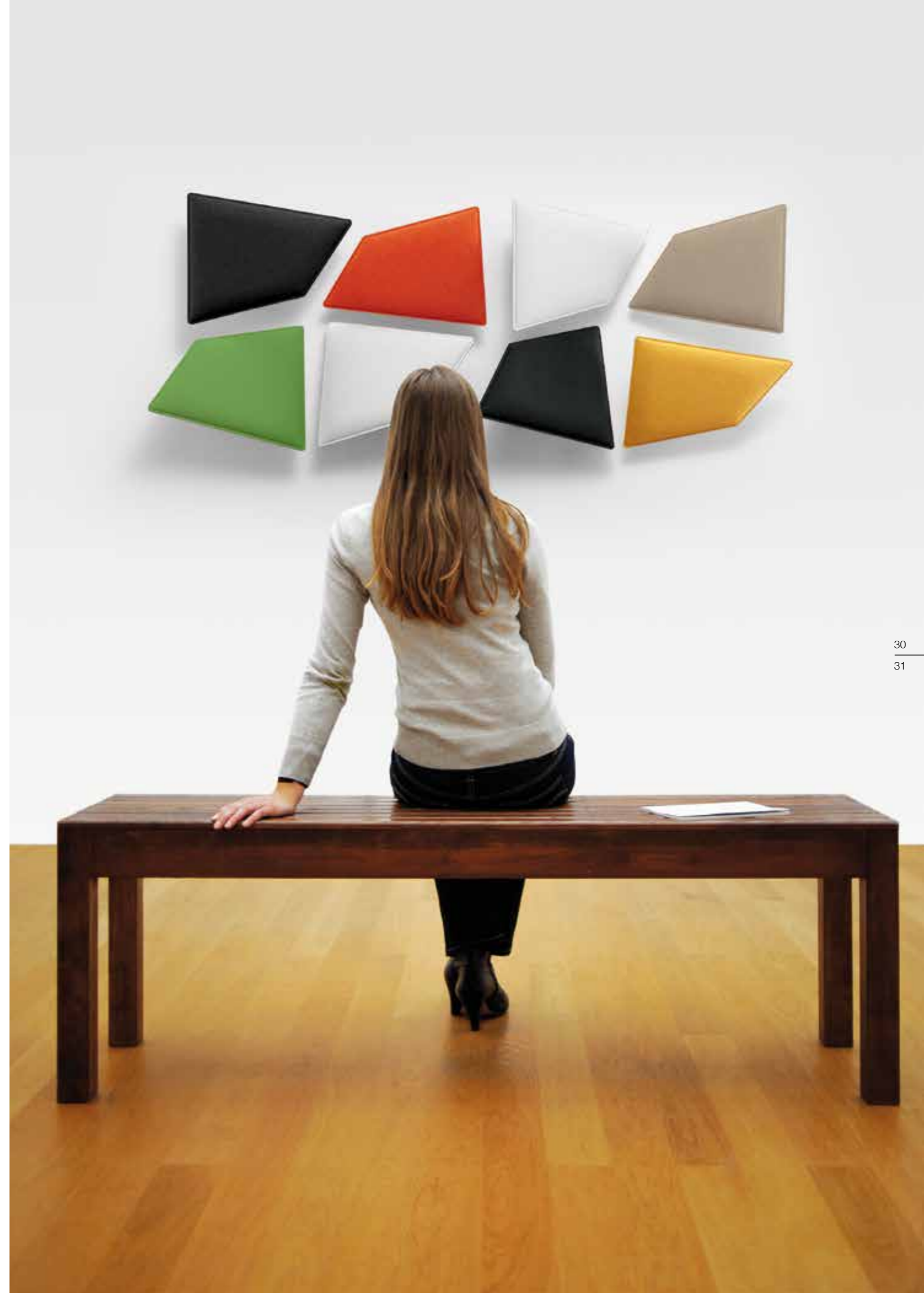
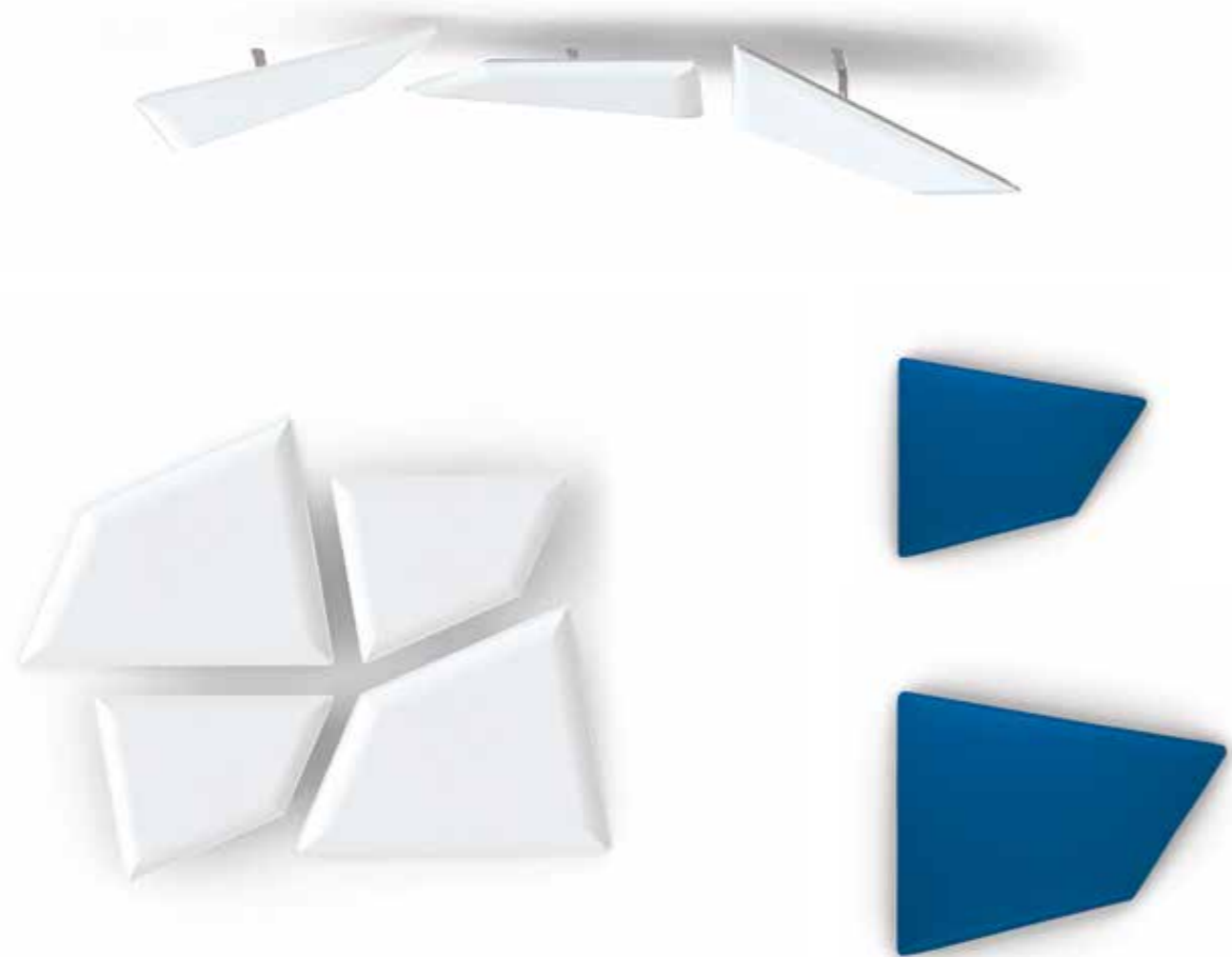
I\_Molto più che un pannello fonoassorbente, FLAP è un oggetto di design con grande forza estetica e formale che può dar vita ad infinite composizioni con disegni sempre differenti. Un sistema modulare brevettato, innovativo sia per la tecnologia Snowsound® applicata, sia per l'idea del pannello inteso come complemento d'arredo che si inserisce con trasversalità in ogni ambiente che necessiti di una correzione acustica.

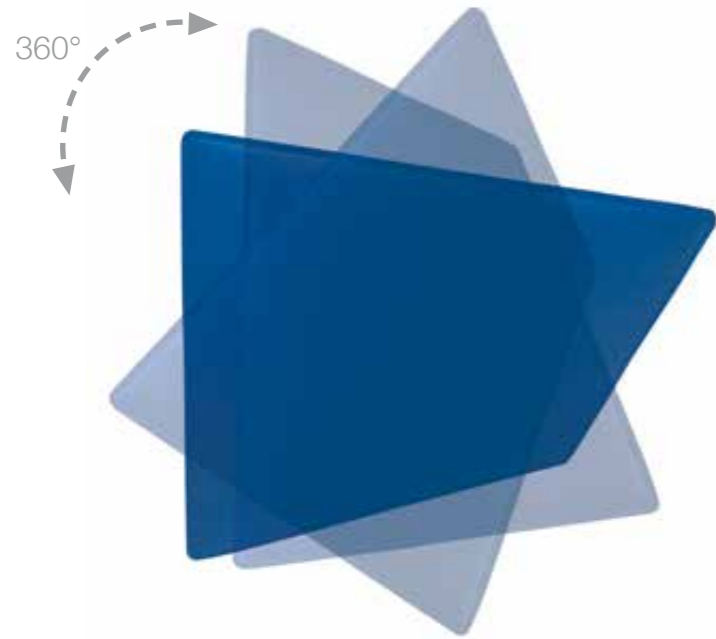
GB\_More than just a sound-absorbing panel, FLAP is a design piece with considerable aesthetic and formal impact which can create a wide array of compositions with designs that are always new. This patented modular system is completely innovative in the applied Snowsound® technology and in the notion of the panel as a furnishing accessory that fits perfectly in any room that requires an acoustic adjustment.

F\_FLAP ne se contente pas d'être un panneau phono-absorbant. Véritable objet design, sa force esthétique et formelle permet une infinité de compositions aux expressions toujours différentes. Le système modulable breveté est innovant sur deux fronts: la technologie Snowsound® d'une part, d'autre part la manière dont le panneau s'inscrit parfaitement dans l'ameublement de tout espace exigeant une correction acoustique.

D\_Mehr noch als ein schalldämpfendes Paneel ist FLAP ein Designgegenstand mit einer unglaublichen formalen Ästhetik, der unendlich viele unterschiedliche Formen annehmen kann. Ein patentiertes modulares System, das dank der zum Einsatz kommenden Snowsound®-Technologie und dank der Idee des Paneels, das als Einrichtungsgegenstand dient, innovativ an jedem Ort zum Einsatz kommen kann, an dem die Akustik verbessert werden soll.

E\_FLAP no es tan sólo un panel acústico absorbente, es un objeto de diseño con un notable impacto estético y formal para crear composiciones infinitas con formas cada vez diferentes. Un sistema modular patentado, innovador tanto por la tecnología Snowsound® empleada, como por concebir el panel como complemento de decoración que se inserta perfectamente en todas las salas que necesitan una corrección acústica.





I pannelli FLAP sono dotati nella parte posteriore di una piastra in acciaio cromato collegata mediante uno snodo sferico articolato ad un braccio in acciaio cromato che può essere fissato direttamente a parete o a soffitto. Lo snodo permette di ruotare il pannello di 360° e di inclinarlo in tutte le direzioni per personalizzare sia gli aspetti estetici del prodotto che quelli di resa acustica.

GB\_FLAP panels feature a rear chromed steel plate connected by an articulated spherical hinge to a chromed steel arm that can be mounted directly to the wall or to a ceiling. The hinges allow the panel to rotate 360° and incline in any direction, in order to personalise the aesthetic aspects and the acoustic performance of the product.

F\_La partie postérieure des panneaux FLAP est dotée d'une plaque en acier chromé reliée, au moyen d'une liaison rotule, à un bras en acier chromé qui peut être fixé directement au mur ou au plafond. La liaison rotule permet de pivoter le panneau sur 360° et de l'incliner dans toutes les directions afin d'en personnaliser tant les aspects esthétiques que le rendement acoustique.

D\_Die FLAP Paneele bestehen aus einer verchromten Stahlplatte auf der Rückseite, die mit einem Arm aus verchromtem Stahl mit Kugelgelenk direkt an der Wand oder der Decke angebracht werden kann. Durch das Gelenk kann das Paneel um 360° gedreht werden und so in alle Richtungen geneigt werden, wodurch das Produkt hinsichtlich der Ästhetik und der Akustikleistung an individuelle Bedürfnisse angepasst werden kann.

E\_Los paneles FLAP llevan en la parte posterior un placa de acero cromado conectada trámite una articulación esférica a un brazo de acero cromado que se puede instalar directamente en la pared o en el techo. Gracias a la articulación esférica el panel puede girar 360° y inclinarse en todas las direcciones para personalizar tanto los aspectos estéticos del producto como también la calibración acústica.



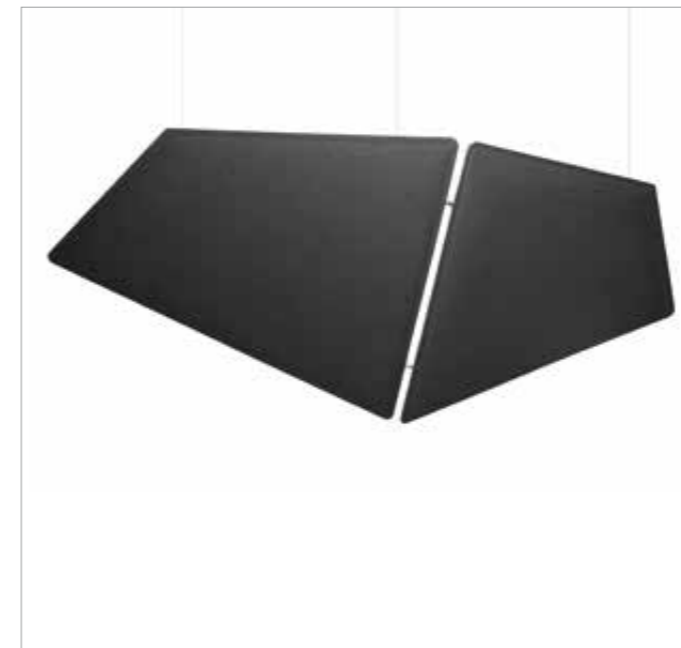
I\_Con V-FLAP si possono realizzare soluzioni fonoassorbenti di grande impatto visivo. Il telaio in acciaio cromato, tenuto in sospensione da sottili cavi metallici, ed i due pannelli fonoassorbenti in posizione inclinata generano l'immagine di due ali che volano nello spazio.

GB\_V-FLAP makes it possible to achieve sound-absorbing solutions with enormous visual impact. The chromed steel frame, held in suspension by metal cables, and the two leaning sound-absorbing panels create an image of two wings that fly through space.

F\_V-FLAP permet de réaliser des solutions de phono-absorbance d'un grand impact visuel. Le chassis en acier chromé, suspendu par de minces câbles en métal, et les deux panneaux phono-absorbants placés en position inclinée créent l'image de deux ailes qui volent dans l'espace.

D\_Mit V-FLAP kann man schalldämmende Lösungen mit einer großen optischen Wirkung realisieren. Der Rahmen aus verchromtem Stahl, der durch dünne Metallkabel aufgehängt wird, sowie die beiden schräg angebrachten schalldämmenden Paneele wirken wie zwei Flügel, die sich im Raum bewegen.

E\_Con V-FLAP se pueden realizar soluciones fonoabsorbentes de notable impacto visual. El bastidor de acero cromado, que cuelga de delgados cables metálicos y los dos paneles fonoabsorbentes colocados inclinados se perciben como dos alas volando en el espacio.





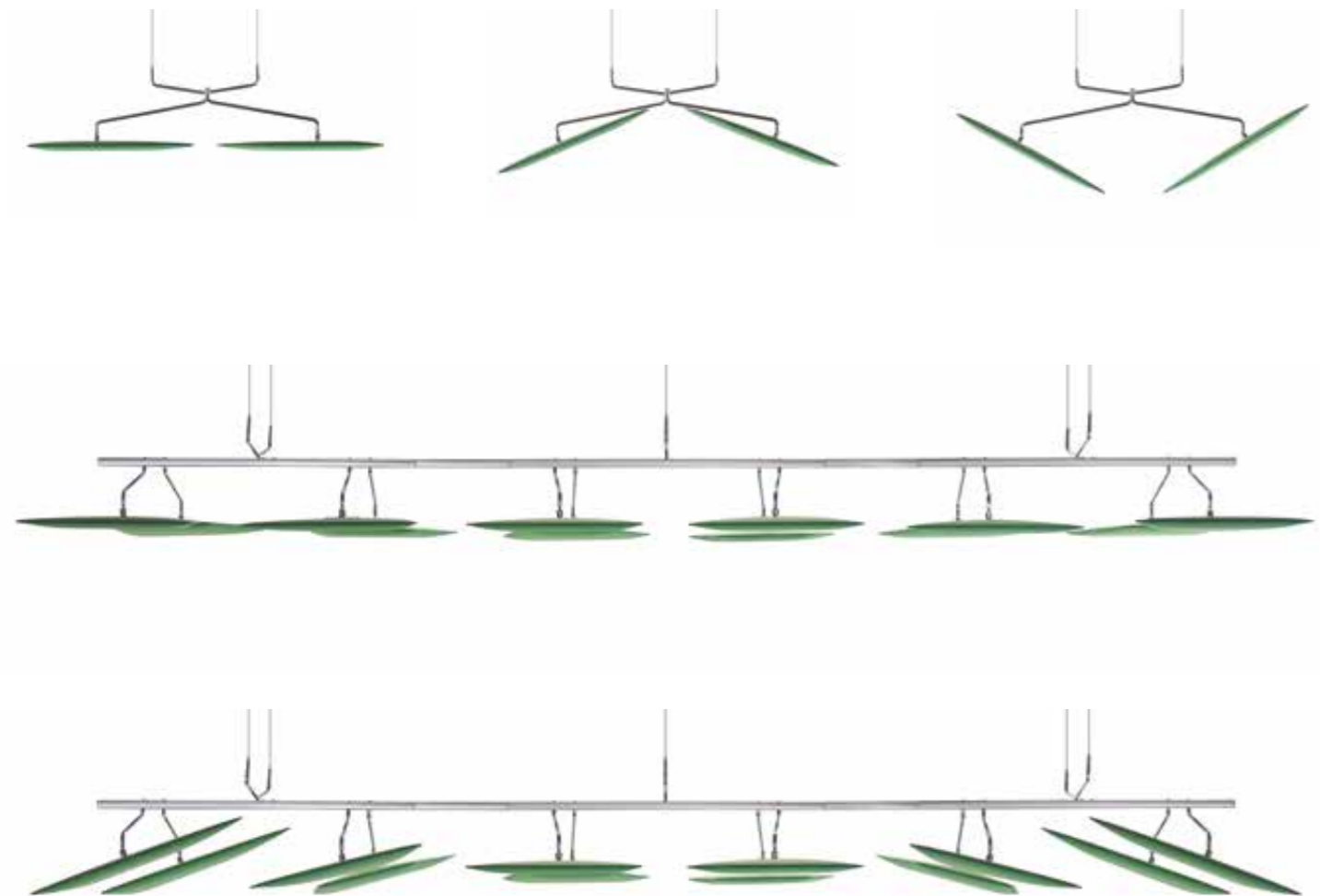
I telai a soffitto realizzati in acciaio cromato sono dotati di bracci mobili, ai quali vengono applicati i pannelli FLAP mediante giunti articolati. I telai sono modulari e possono essere collegati in linea fra di loro. I pannelli possono essere ruotati e inclinati per generare configurazioni planari, concave o convesse in base alle esigenze estetiche ed acustiche. Le configurazioni possono essere facilmente modificate in qualsiasi momento.

GB\_The ceiling-mounted frames are in chromed steel, fitted with mobile arms, to which FLAP panels are anchored with articulated hinges. The frames are modular and can be connected together in a parallel line. The panels can be rotated and inclined to make planar, concave or convex configurations, depending on aesthetic and acoustic needs. The configurations can be easily adjusted at any time.

F\_Les châssis de montage plafond en acier chromé sont dotés de bras mobiles auxquels les panneaux FLAP sont fixés au moyen de liaisons rotule. Les châssis sont modulables et peuvent être reliés entre eux de manière linéaire. Les panneaux pivotants et inclinables permettent de former des agencements planes, concaves ou convexes selon les exigences esthétiques et acoustiques. Les agencements sont aisément modifiables à tout moment.

D\_Die Rahmen aus verchromtem Stahl an der Decke verfügen über bewegliche Arme, an die die FLAP Paneele über die Drehgelenke angebracht werden. Die Rahmen bestehen aus Modulen, die in einer Reihe miteinander verbunden werden können. Die Paneele können gedreht und geneigt werden, um je nach gewünschter Ästhetik und Akustik eben, konkav oder konvex ausgerichtet zu werden. Die Einstellungen können einfach und jederzeit verändert werden.

E\_El bastidor de acero cromado del techo está equipado con brazos móviles, a los que se aplican los paneles FLAP mediante articulaciones esféricas. Los bastidores son modulares y se pueden colocar conectándolos en batería. Los paneles se pueden girar e inclinar para crear configuraciones planas, cóncavas o convexas conforme a las necesidades estéticas y acústicas. Las configuraciones se pueden modificar fácilmente en cualquier momento.





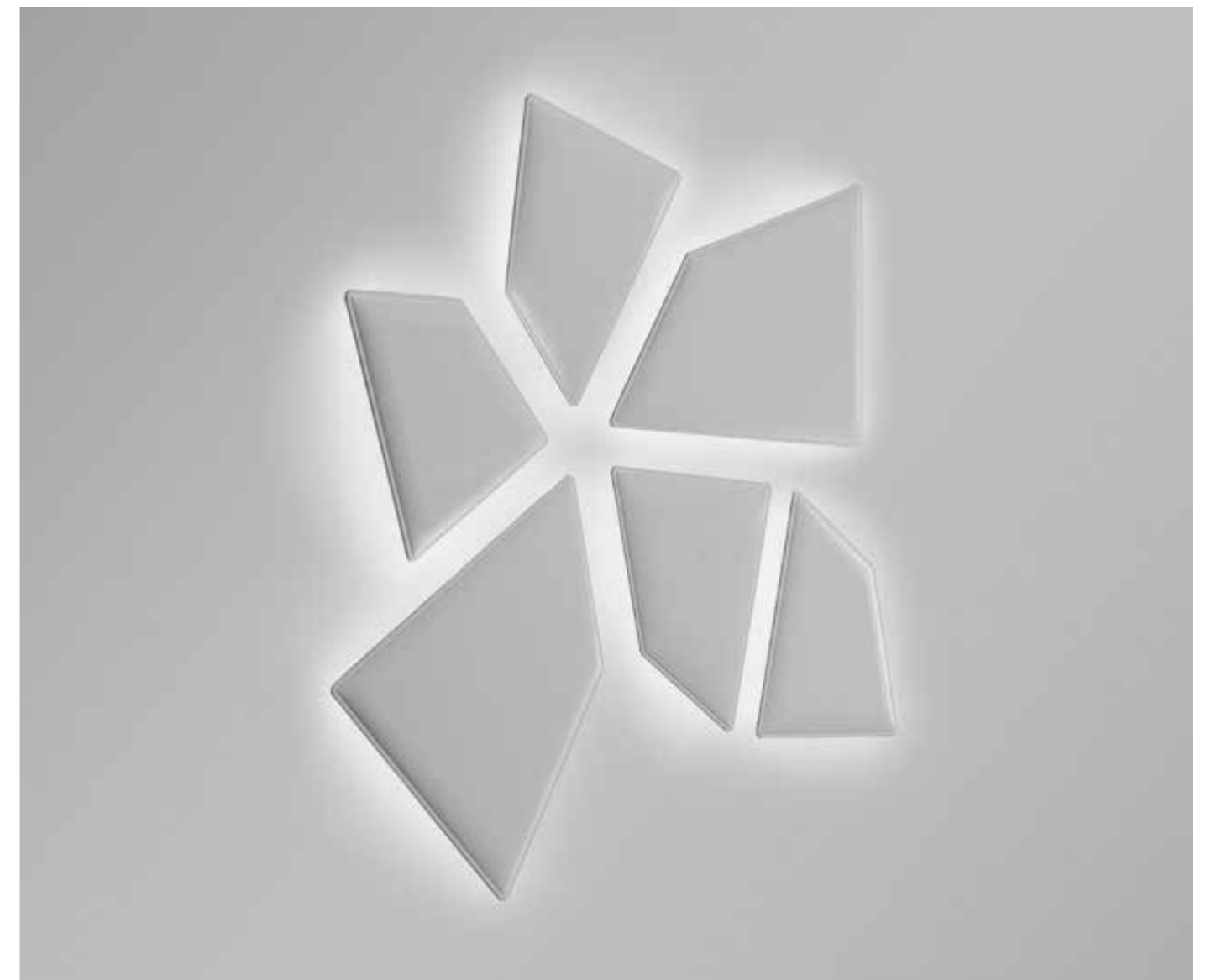
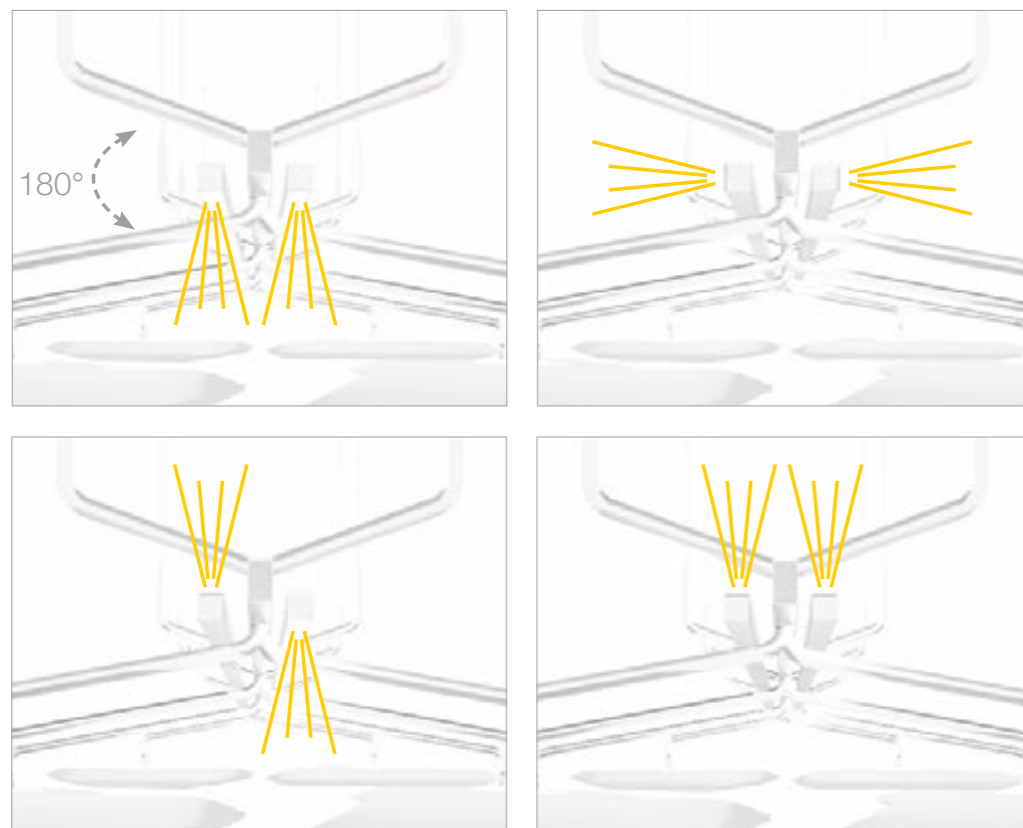
I\_I pannelli fonoassorbenti FLAP montati a parete possono essere accessoriati con un sistema di retroilluminazione a luce LED. Anche il sistema a telaio sospeso FLAP CEILING è accessoriabile con lampade a led orientabili di 180° per ottenere l'illuminazione desiderata.

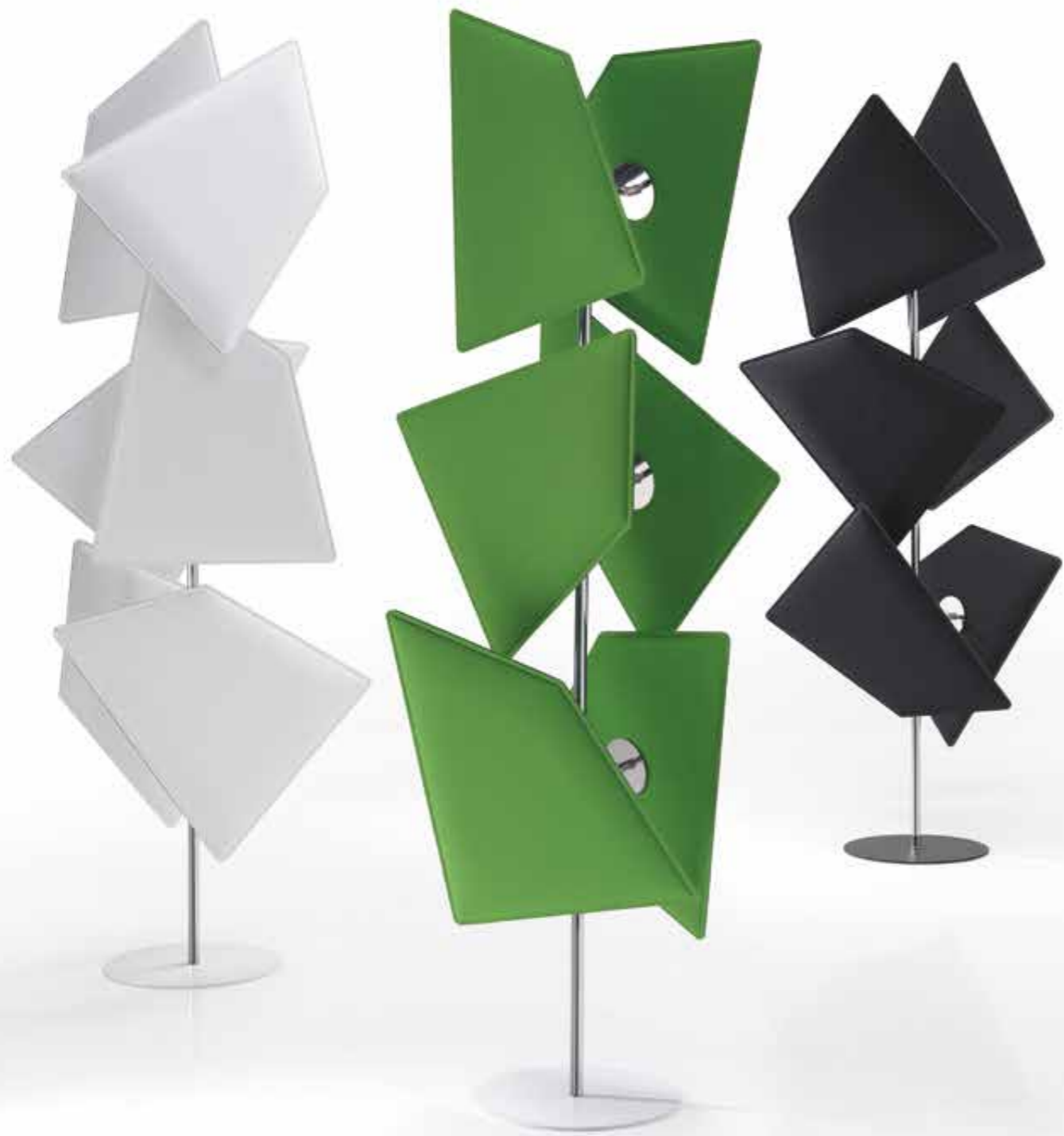
GB\_The wall-mounted FLAP sound-absorbing panels can be decorated with a backlit LED light system. The suspended FLAP CEILING frame system can be accessories with 180° directional lighting to achieve the desired illumination.

F\_Les panneaux phono-absorbants FLAP fixés aux parois peuvent être munis d'un système de rétroéclairage par lampes LED. Le système à châssis suspendu FLAP CEILING peut également être muni de lampes led orientables à 180° pour obtenir l'éclairage souhaité.

D\_Die an der Wand angebrachten schallabsorbierende FLAP-Paneele können mit LED-Hintergrundbeleuchtung ausgestattet werden. Auch das von der Decke abgehängte FLAP CEILING-System kann mit bis zu 180° schwenkbaren LED-Leuchten ausgerüstet werden, um die gewünschten Beleuchtungseffekte zu erzielen.

E\_Los paneles fonoabsorbentes FLAP montados en las paredes pueden estar equipados con un sistema de retroiluminación LED. También el sistema con bastidor suspendido FLAP CEILING se puede equipar con focos led orientables hasta 180° para conseguir la iluminación que se desea.





Deze informatie is afkomstig van de website van Zero-Z design.  
Voor vragen, toelichting en meer informatie kunt u contact opnemen met:

**Zero-Z design**

Jasmijnstraat 6a

3732 EC De Bilt

**T** +31 (0)30 2201297

**F** +31 (0)30 2210692

**E** [info@zero-z-design.nl](mailto:info@zero-z-design.nl)

**W** [www.zero-z-design.nl](http://www.zero-z-design.nl)

